

PROGRAMAÇÃO
DAILY PROGRAM

BRASÍLIA

10 a 15 de abril
April 10-15

Centro Cultural Banco do Brasil

verifique a classificação indicativa

entrada franca
free entry

É Tudo Verdade It's All True 2012

17º FESTIVAL INTERNACIONAL DE DOCUMENTÁRIOS
17th INTERNATIONAL DOCUMENTARY FILM FESTIVAL

BRASIL | BRAZIL

CENTRO CULTURAL BANCO DO BRASIL

SCES, Trecho 02, conjunto 22
tel. 61 3310 7087
74 lugares

SAC 0800 729 0722
Ouvidoria BB 0800 729 5678
Deficientes Auditivos 0800 729 0088

Acesso:
ônibus gratuito a partir das 11h, confira os
horários no site: bb.com.br/cultura



RETROSPECTIVA INTERNACIONAL: ANDRÉS DI TELLA



Fotografias

ANDRÉS DI TELLA

Para desvendar a história de sua mãe, nascida na Índia, o diretor argentino empreende uma viagem às suas origens. Na própria Argentina, ele acha pistas sobre o passado de sua mãe. Na Índia, o diretor tenta preencher as lacunas da identidade de ambos.



Golpes de Machado

ANDRÉS DI TELLA

Desde 2004, Claudio Caldini trabalha como caseiro numa propriedade rural em General Rodríguez, subúrbio de Buenos Aires, quase esquecido de seu passado de cineasta, participante de um ativo círculo experimental nos anos 70 – cujas atividades foram interrompidas pela ditadura militar.

RETROSPECTIVA BRASILEIRA - COUTINHO: O CAMINHO ATÉ "CABRA"



Montoneros, Uma História

ANDRÉS DI TELLA

Através da história pessoal de Ana, uma ex-militante dos Montoneros, principal grupo armado argentino contra a ditadura militar dos anos 70/80, reconstitui-se a memória coletiva não só dessa organização, como do próprio país num momento de crise e fragmentação social e política.

Cabra Marcado para Morrer

EDUARDO COUTINHO

Em 1964, o golpe militar interrompe na Paraíba as filmagens por Eduardo Coutinho de um longa ficcional sobre o assassinato de um líder das Ligas Camponesas, João Pedro Teixeira. Vinte anos se passaram até que Coutinho, agora documentarista, revisite os negativos preservados e reconstitua o destino da família Teixeira durante o regime militar.

COMPETIÇÃO INTERNACIONAL - LONGAS



1/2 Revolução

OMAR SHARGAWI, KARIM EL HAKIM

Um grupo de amigos testemunham os primeiros protestos na Praça Tahrir, no Cairo, para o afastamento do ditador Hosni Mubarak, há 30 anos no poder. Entre eles, os diretores deste filme, o egípcio Karim El Hakim e o dinamarquês de origem palestina Omar Shargawi, que vão às ruas acompanhar o clima de revolta e as manifestações por maior liberdade. Com o crescimento da violência, tanto por parte da polícia quanto de gangues armadas pró-Mubarak, o apartamento de Karim transforma-se num refúgio para amigos e vizinhos. À medida que os meses passam, cresce a sensação de que a chamada "Revolução de 25 de janeiro", que obteve a renúncia de Mubarak, em 2011, não concretizou muitas das esperanças nela depositadas.

COMPETIÇÃO BRASILEIRA - LONGAS



Dino Cazzola - Uma Filmografia de Brasília

ANDRÉA PRATES, CLEISSON VIDAL

Do extenso registro documental de Brasília feito pelo cinegrafista e produtor italiano Dino Cazzola, radicado no Brasil desde o fim da II Guerra Mundial, e na nova capital federal desde a sua fundação, em 1960, preservou-se apenas um acervo de cerca de 300 horas. Por meio da releitura dessas imagens e apoiado em diversos testemunhos, o documentário revisita o processo de consolidação de Brasília, permitindo um outro olhar sobre as ações políticas e o uso da imagem por governos civis e militares, bem como sobre a consequente materialização de um modelo social.

PROGRAMAS ESPECIAIS



Carrière 250 Metros

JUAN CARLOS RULFO

O escritor e roteirista Jean-Claude Carrière inicia em Colombières-sur-Orb, sua terra natal no interior francês, um percurso que o levará a Paris, Nova York, ao México e à Índia. Seguindo viagem no tempo e no espaço da própria vida, este inspirado contador de histórias reconstitui as pegadas de alguns personagens essenciais de suas memórias, como o diretor de teatro inglês Peter Brook, o cineasta tcheco Milos Forman e também Enrique, o garçom de um hotel mexicano, onde tantas vezes se hospedou com o diretor espanhol Luis Buñuel – com quem manteve uma convivência profissional por 20 anos, escrevendo com ele filmes como "A Bela da Tarde" (67) e "O Discreto Charme da Burguesia" (72).

SESSÃO DE ABERTURA - RJ



Jorge Mautner - O Filho do Holocausto

PEDRO BIAL, HEITOR D'ALINCOURT

Filho de refugiados europeus, Anna Illich e Paul Mautner, Jorge Mautner nasceu no Rio, em 1941, sob a marca da mescla de influências, culturas e religiões. Com a primeira babá, Lúcia, foi apresentado ainda criança ao candomblé. Quando os pais se separam, a mãe se une ao violinista Henri Müller, com quem Jorge aprendeu a tocar o instrumento. Escritor precoce, publicou seu primeiro livro aos 21 anos, iniciando-se também no jornalismo. Preso pela ditadura de 1964, refugia-se na Europa, conhecendo Caetano Veloso e Gilberto Gil em Londres, o que marca uma definitiva aproximação ao núcleo tropicalista. De volta ao Brasil, Mautner continua sua trajetória paralela na literatura e na composição de canções como "Maracatu Atômico", "Lágrimas Negras" e "Eu Não Peço Desculpas".

O ESTADO DAS COISAS



Jardins Lawnswood

PAWEL KUCZYNSKI

Pouco depois da morte de sua mulher, Janina – autora do celebrado livro “Inverno na manhã – Uma jovem no gueto de Varsóvia” -, o famoso sociólogo polonês Zygmunt Bauman, um dos mais consistentes críticos dos valores da pós-modernidade, passa a limpo sua vida e obra. O autor de livros como “Modernidade e holocausto” e “Globalização: as consequências humanas” discorre sobre suas ideias a respeito da sociedade de consumo, amor e ética, bem como sobre momentos cruciais de sua vida, desde o nascimento em Varsóvia, em 1925, passando pelo abandono da Polônia em 1968, após ter artigos e livros censurados pelo regime comunista, o que o levou a radicar-se no Canadá, EUA e depois na Inglaterra.

COMPETIÇÃO INTERNACIONAL - LONGAS



Com Amor, Carolyn

MARIA RAMSTRÖM, MALIN KORKEASALO

Mulher de Neal Cassady e amante de Jack Kerouac, Carolyn Cassady viveu a sua longa vida lidando com o dúbio legado da convivência íntima com dois dos maiores ícones da geração beat. Neal largou-a com seu filho, de apenas três meses, para lançar-se à viagem com Jack Kerouac da qual nasceria o livro “Pé na Estrada”, do qual Cassady virou personagem. Depois voltou e partiu várias outras vezes. Tentando criar seus filhos ao mesmo tempo que convivendo com os desaparecimentos, o mergulho nas drogas e a prisão do marido, Carolyn sempre se incomodou com as distorções sobre ele, detestando vê-lo glorificado ou satanizado pelas razões erradas. Aos 88 anos, ela se debruça mais uma vez sobre suas memórias.

10 ABRIL TER | APRIL 10 TUE

15h00

COMPETIÇÃO INTERNACIONAL - LONGAS

Com Amor, Carolyn

MARIA RAMSTRÖM, MALIN KORKEASALO | SUÉCIA | 70' | digital

17h00

RETROSPECTIVA INTERNACIONAL: ANDRÉS DI TELLA

Montoneros, Uma História

ANDRÉS DI TELLA | ARGENTINA | 90' | digital

19h00

COMPETIÇÃO BRASILEIRA - LONGAS

Dino Cazzola - Uma Filmografia de Brasília

ANDRÉA PRATES, CLEISSON VIDAL | BRASIL | 71' | digital

Sessão Seguida de Debate com Andréa Prates, Cleisson Vidal e Vladimir Carvalho | Mediação de Amir Labaki

11 ABRIL QUA | APRIL 11 WED

15h00

RETROSPECTIVA INTERNACIONAL: ANDRÉS DI TELLA

Fotografias

ANDRÉS DI TELLA | ARGENTINA | 110' | digital

17h00

COMPETIÇÃO INTERNACIONAL - LONGAS

1/2 Revolução

OMAR SHARGAWI, KARIM EL HAKIM | DINAMARCA | 72' | digital

19h00

SESSÃO DE ABERTURA - RJ

Jorge Mautner - O Filho do Holocausto

PEDRO BIAL, HEITOR D'ALINCOURT | BRASIL | 93' | digital

21h00

VENCEDOR COMPETIÇÃO BRASILEIRA - LONGAS

12 ABRIL QUI | APRIL 12 THU

15h00

O ESTADO DAS COISAS

Jardins Lawnswood

PAWEL KUCZYNSKI | POLÔNIA | 53' | digital

17h00

RETROSPECTIVA INTERNACIONAL: ANDRÉS DI TELLA

Golpes de Machado

ANDRÉS DI TELLA | ARGENTINA | 80' | digital

18h50

RETROSPECTIVA BRASILEIRA - COUTINHO:
O CAMINHO ATÉ "CABRA"

Cabra Marcado para Morrer

EDUARDO COUTINHO | BRASIL | 119' | digital

21h00

VENCEDOR COMPETIÇÃO INTERNACIONAL - LONGAS

13 ABRIL SEX | APRIL 13 FRI

15h00

RETROSPECTIVA INTERNACIONAL: ANDRÉS DI TELLA

Fotografias

ANDRÉS DI TELLA | ARGENTINA | 110' | digital

17h00

PROGRAMAS ESPECIAIS

Carrière 250 Metros

JUAN CARLOS RULFO | MÉXICO | 88' | digital

19h00

O ESTADO DAS COISAS

Jardins Lawnswood

PAWEL KUCZYNSKI | POLÔNIA | 53' | digital

21h00

COMPETIÇÃO INTERNACIONAL - LONGAS

Com Amor, Carolyn

MARIA RAMSTRÖM, MALIN KORKEASALO |
SUÉCIA | 70' | digital

14 ABRIL SAB | APRIL 14 SAT

15h00

RETROSPECTIVA INTERNACIONAL: ANDRÉS DI TELLA

Montoneros, Uma História

ANDRÉS DI TELLA | ARGENTINA | 90' | digital

17h00

COMPETIÇÃO INTERNACIONAL - LONGAS

1/2 Revolução

OMAR SHARGAWI, KARIM EL HAKIM |
DINAMARCA | 72' | digital

18h50

RETROSPECTIVA BRASILEIRA - COUTINHO:
O CAMINHO ATÉ "CABRA"

Cabra Marcado para Morrer

EDUARDO COUTINHO | BRASIL | 119' | digital

21h00

SESSÃO DE ABERTURA - RJ

Jorge Mautner - O Filho do Holocausto

PEDRO BIAL, HEITOR D'ALINCOURT | BRASIL | 93' | digital

15 ABRIL DOM | APRIL 15 SUN

15h00

VENCEDOR COMPETIÇÃO
INTERNACIONAL - LONGAS

17h00

VENCEDOR COMPETIÇÃO
BRASILEIRA - LONGAS

19h00

RETROSPECTIVA INTERNACIONAL: ANDRÉS DI TELLA

Golpes de Machado

ANDRÉS DI TELLA | ARGENTINA | 80' | digital

21h00

PROGRAMAS ESPECIAIS

Carrière 250 Metros

JUAN CARLOS RULFO | MÉXICO | 88' | digital

Equipe

APOIO INSTITUCIONAL/
INSTITUTIONAL SUPPORTERS

FUNDADOR E DIRETOR GERAL

Amir Labaki



COMITÊ DE ORGANIZAÇÃO

Mônica Guimarães

Produção Executiva

Vanessa Viveiros

Coordenação de Produção

Daniela Wasserstein

Produção Internacional

Marione Tomazoni

Produção Brasileira

Júlia Carneiro

Coordenação Administrativa



APOIO CULTURAL/
CULTURAL SUPPORTERS



EQUIPE DE PRODUÇÃO BRASÍLIA

Angelica Mendes



ASSESSORIA DE IMPRENSA

Objeto Sim – DF

Carmem Moretzsohn

Gioconda Caputo

PROMOÇÃO/ PROMOTION



APOIO/ SUPPORTING PARTNERS



Ministério da Cultura, Petrobras e BNDES apresentam / present

É Tudo Verdade It's All True 2012

REALIZAÇÃO/
CO-ORDINATION



PETROBRAS



SESC



SECRETARIA DE CULTURA
LEI ESTADUAL DE INCENTIVO À CULTURA

Secretaria do Audiovisual
Ministério da Cultura



É Tudo Verdade It's All True

Rua Mourato Coelho, 325 - cj.06
05417-010

São Paulo - SP

tel. 11 3064 7485

info@itsalltrue.com.br

www.etudoverdade.com.br